

启东县水利志

宋庆龄

SHUILI ZHI

启东县水利局

启东县水利志

编 撰 李质彬

审 订 刘惠智 杨子祥 朱云康 陈德昌
朱建侯 张宴若 徐伯顺 杨企乔
蔡守珍(女)

清 稿 陆佳飞

插 图 徐佑祁 石 峰 沈永芳 范建中

审订《启东县水利志》会议留影



中 局长刘惠智

左一 杨子祥

左二 李质彬

左三 徐佑祁

右一 徐伯顺

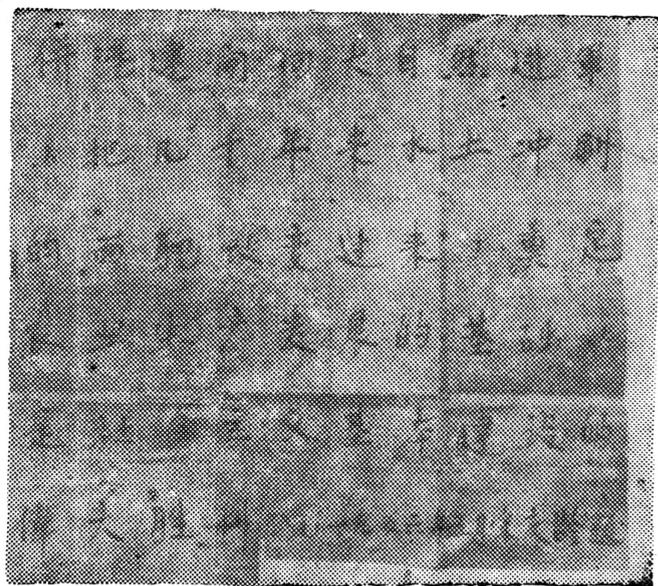
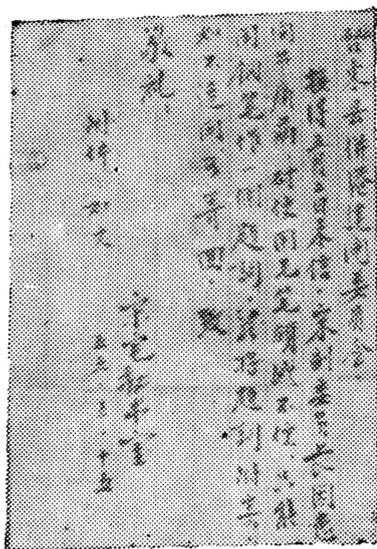
右二 张宴若

右三 杨企乔

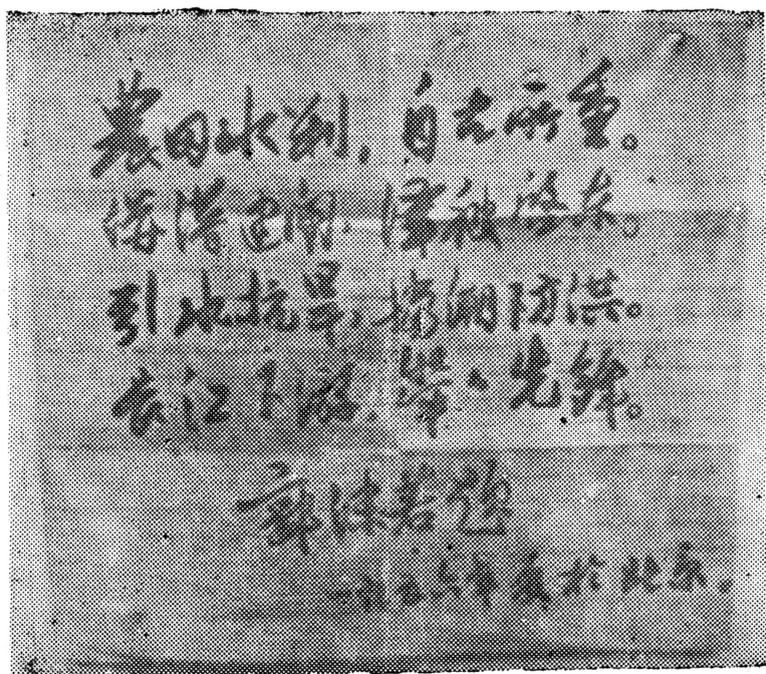
右四 蔡守珍

为并港建闸题词

一、全国人民代表大会常务委员会副委员长宋庆龄题词



二、中国科学院院长郭沫若题词



三、中华人民共和国水利部副部长冯仲云 题词

启东并港建闸纪念
改善水利，为人民谋幸福。

冯仲云

一九五六年十二月

四、中华人民共和国交通部副部长季方题词

劳动与技术结合，保卫了人民利益；
掌握科学法则，战胜自然灾害。

季 方

一九五六年六月

五、江苏省人民政府副省长冷遹题词

启东地处江海之滨，历受卤潮倒溉之患，境内又河港交错，水系紊乱，积水难排，农业生产上深受其害。农民渴望建闸，但港多工巨，无力兴办。人民政府为了支持农民组织起来，发展生产，故在技术上、经济上协助农民并港建闸。今年先建中馘、三条、吴仓三闸，以解除江海、大兴、惠安三区历史性灾害。事属创举，特于落成之日，志语纪念。

冷 遹

一九五四年十二月

六、江苏省人民委员会参事、崇明外沙设县分治时第二任启东县县长施方白题词

并港建闸，福民利国；
斯德斯功，群策群力；
劳动万能，此为楷式。

施方白

一九五六年五月一日

各省市水利参观团、部分省市全体代表留言

祝愿启东再前进，实现四化当新兵！

启东人民干劲高，党的领导第一条，征服自然志气大，我们好好向你学。

学习你们冲天的革命干劲和改造自然的雄心壮志！

学习你们征服自然的宝贵经验！

黑龙江省参观团全体代表

祝贺你们在社会主义建设通向共产主义康壮大道上、乘胜前进！

四川省参观团全体代表

学习启东征服自然，并利用自然力量，为发展农业生产服务。

安徽省参观团全体代表

长江水，黄海潮，空间风，都为你们驯服，水风潮力综合利用，为人民生产服务。你们的科学态度和革命精神，值得我们广西人民学习。

广西壮族自治区乌什县委代表

启东人民志气高，根治水患功不小；水风潮力利用好，解放劳力真不少！歌唱共产党，歌唱总路线，全民乐无边。

新疆维吾尔自治区参观团全体代表

学习启东人民在党的英明领导下，发扬艰苦奋斗、自力更生的革命精神，大办水利，并充分利用自然资源，为农业生产服务。

山东省参观团全体代表

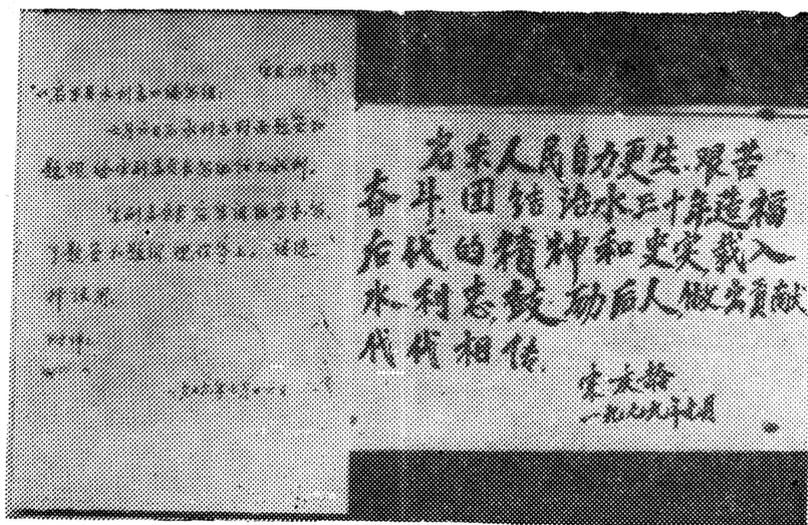
并港建闸，全面控制蓄泄，启东是先锋！

水风潮力，综合利用，启东是典范！

江苏省参观团全体代表

为《启东水利志》题词、赠言、赠诗和作序

一、全国人民代表大会常务委员会副委员长宋庆龄题词



全国人大常委、政协副主席、中国农工民主党主席季方题词

我启东襟江临海，土地肥沃，物产相当丰富，人民勤劳勇敢。但在旧中国，时而海潮奔袭，时而江流冲击，沧海桑田，涨坍无常，人民生命财产无保障。解放以后，从并港建闸开始，首先控制潮汐之患，继而砌石以固堤，筑碇以治坍，凿通“两运”，大量兴修农田水利配套工程，发展农业生产，基本做到了粮棉双高产旱涝夺丰收，为本地区的农业现代化打下了基础。更望解放思想，勇于创新，按照科学规律，深入钻研探索，再接再厉，继续前进。

季方

一九八〇年一月十八日

附 复李质彬同志的信

质彬同志：

前接数函要我为《启东水利志》题词，因我脑海的能源已枯竭，搜索不出满意的词句，故迟迟未复信。现经再三督促，只好让我的秘书同志代为执笔，写了数句，聊以塞责。请裁酌。

此致

敬礼！

季 方

一九八〇年元月十八日

编者注 季老今年九十高龄。题词和复信都是季老亲笔签名。

南通专员公署顾问原专署副专员郭琛题词

滨江环海启东县，东南元陀蓼角沿；
长夜最愁潮汐埭，衣食难获黍粮棉。
旧时岁岁梦成田，百姓年年泪酒涟；
大山三座削平后，忆苦思甜乐尧天。
培堤护岸金汤固，治堽淋碱草泥铺；
并港建闸理河网，两运凿通迎甘露。
科学种田无限好，旱涝保收双手造；
皮花一跃超历史，粮食有余国之宝。
粮棉既达双高愿，基本农田宜续建；
思想解放朝前看，四化征途多贡献。

郭 琛

一九七九年七月廿八日于南通

南通专员公署原水利局局长姚志仁题词

启东滨江临海，位居东南顶角；
所受潮灾水害，罄竹难书其毒。
解放三十周年，依靠党政领导；
人民勤劳奋战，改造过去旧貌。
水利业绩领先，农产历年提高；
声誉遍传全国，友邻瞩目为标。
汇编水利成志，鉴往而瞻未来；
明确当前要求，及时转向四化。
迈步长征新途，规划长远结合；
措施因地制宜，效率列为首策。
焕发群众威力，就在同心同德；
相互团结督促，共同贡献积极。

姚志仁

一九七九年九月二十五日

南通专员公署水利局局长孙学旺题词

启东县人民在中国共产党领导下，遵照毛主席“水利是农业的命脉”的教导，自力更生，艰苦奋斗，复修堤防，并港建闸，护岸护堤，围垦造田，正治河网，农田建设，兴修了大量的水利工程，使历史上十分频繁的洪、涝、旱、咸、坍、淤灾害，基本得到根治，为发展农业生产和社会建设，作出了重要贡献。

祝启东县人民在新的长征中，再接再厉，进一步搞好农田基本建设，搞好配套挖潜，努力提高标准，加速实现水利化，为把启东县建设成为高标准的高产稳产，旱涝保收的社会主义现代化的基地而奋斗！

孙学旺

一九七九年七月

抗日时期吕四区区长离休老干部

徐瑞彬 题词

启东位处江海交汇，境内无山，三面大水，解放前土地私有，谁管水利，历史上洪潮六次死人近十万，清末以来，坍失土地数十万亩，村镇二十多处。

解放后三大敌人被打倒，土地变公有，建立了人民公社。全县人民在党的领导下，化三十年精力，在一百十六公里江海岸线上，用块石筑起了“江海城墙”，成为启东平原唯一屏障；把旧有四十三条港口并成十七条口子，并港建闸，控制蓄泄，成为全县一千一百五十七平方公里总面积的排灌咽喉；拓浚了四十多条干河、大河和二千零五十五条小横河，六万三千五百二十三条泥沟，兴建了大量的桥梁、涵闸，干河、大河、横河、民沟四级通联，成为大面积农田调节水位的血管神经。

以上三者相互促进，初步建成新的水利体系。

水害变水利，农业生产不断增长。公元一九四九年亩产粮食一百七十斤半，亩产皮棉五斤九两；公元一九七八年粮食亩产一千零十一斤，皮棉亩产一百八十一斤。

忆往昔：江海泛滥，酿成泽国，大涝大旱，千灾万难无处诉。

喜今朝：驯服了蛟龙，变害为利，社会主义经济日益繁荣。这一《水利志》完成，归功于党，归功于人民。

愿今后：全县人民在党的领导下，团结一致，遵照三中全会、五届人大二次会议精神，结合启东滨江临海的实际，英明果断地指挥江海，要它乖乖地为四化建设服务。

徐瑞彬

一九八〇年元旦

政协启东县委员会副主席张士明题词

启东人民在中国共产党和人民政府英明领导下，兴修水利，发展生产，保障人民生命财产安全，取得巨大成绩，功在党国，利在人民。

今李君质彬编写《启东水利志》，征余题词，余回忆公元一九五一年，李君出席华东水利部召开的水利会议后，从上海回启东，余亦应启东县政府特邀，回启参加各界人民代表会议，初次与李君邂逅相遇，纵谈启东旧有水利基础很差，启东人民在历史上饱受洪、涝、旱、咸、坍、淤“六害痛苦，灾难深重。今欲根治水患，共同愿望，必须进行治坍护岸，确保江海堤防安全，和改造旧有河网，实施并港建闸，全面控制蓄泄。

以上规划，项目繁多，工程浩大，任务艰巨，全面改变旧有水利面貌，实非易事。可是在短暂三十年中，当时设想竟成现实。这一辉煌成就，乃是中共启东县委、启东人民政府，在上级党和政府的支持下，坚持党的正确路线、方针、政策，充分发挥社会主义制度的优越性，发动全县人民，发扬艰苦奋斗、自力更生的革命精神，团结战斗，协作治水，终于取得了伟大胜利，变害为利。如离开中国共产党的领导和马列主义毛泽东思想的光辉指引，是决不可能有此成就也。用志数语，祝愿启东党政领导，启东人民，在新的长征途中，为实现新时期的总任务作出更多更大的贡献！

兴修水利，党政英明；巩固堤防，安全首任；并港建闸，创举功成；四级河网，配套更新；防冲治坍，江海长城；历史“六害”，从此消沉；战江斗海，围堤拓垦；丰产丰收，凯歌频传；纪实成志，史笔辉生；再接再厉，以勉后人。

八二老人张士明

一九七九年十二月九日

中共南京市委农村工作部部长 唐如浴
中共江苏省委妇联会主任 秦素平 题词

江海之滨，儿女称强，战天斗地，迫降龙王。
自力更生，艰苦创业，农业基础，双手去镶。
总理教导，铭刻心上，描龙绣凤，精培棉粮。
金山银山，铺满村庄，人民生活，年年向上。
四人帮腔，应声虫唱，十年浩劫，内外有伤。
英雄儿女，普遍反抗，顶天立地，心向朝阳。
横扫四害，民心欢畅，继续奋斗，五业兴旺。
农副工商，综合发展，四化之时，捧酒祭苍。

唐如浴 秦素平
一九八〇年二月

江苏省检察院副检察长
原东南行署政委 赵一德赠言

解放前，海启人民生活在水深火热之中，不但受六害的祸患，而且还受三座大山的压迫。在战争年代，海启人民还无法解除自然灾害带来的灾难。解放后，海启人民翻身当家做了主人，在党的领导下，走上了集体化道路，发扬了艰苦奋斗、自力更生的革命精神，战天斗地，大搞农田基本建设，大兴水利，基本上根治了“六害”，夺取了粮棉双丰收的可喜成绩，用自己的双手，建设了社会主义新农庄。公元一九七八年启东人民，在遭受严重干旱的情况下，经过努力奋战，又取得平均亩产皮棉一百八十多斤的好收成，成为全国第二个棉产量超过百万担的县。这一系列成绩，来源于党的正确领导，来源于启东人民的革命实践，来源

于各级领导同志的具体指导。启东人民有计划的兴修水利，夺得高产的成就，从一个侧面看，证明了毛主席关于“水利是农业的命脉”这一光辉指示的正确性。海启人民在三十年社会主义革命和社会主义建设实践中，在改造祖国山河的斗争中，涌现了许许多多可歌可泣的英雄人物，作出了许许多多先进事迹，我们要把这一切都写出来，并大力宣传，这对于我们更好地贯彻农业“八字”宪法，进行科学种田，按照客观经济规律办农业，具有极大的现实意义，同时对实现农业现代化，也将具有深远的影响。你们所准备编写的《启东水利志》，在当前形势下，是十分必要的。

在我记忆中，海启人民在战争年代里，为了更好地坚持敌后斗争，开展了游击战争，积极打击和消灭敌人，取得反伪化、反顽化斗争的胜利。海启人民在党的领导下，在广阔的江海平原，全面改造地形，摆下了人民战争的天罗地网，开展破击战、阻击战、伏击战，打得敌、伪、汪、顽走投无路，把敌人包围在人民的火海之中。解放后，海启人民不但医治了战争的创伤，而且在党的正确领导下，在敬爱的周总理直接关怀下，全县农田基本建设，进行全面规划，全面改造，大干社会主义，大兴水利，使滨江临海的江海平原水系成网，旱涝保收，取得了粮棉双超纲要的重大胜利。在江海平原上，人民登上了金山、银山，这是人民战争在新的历史时期的又一壮丽凯歌。这再一次生动地说明人民，只有人民，才是历史发展的真正动力。这一马列主义、毛泽东思想基本原理是无比正确的。

海启人民是勤劳勇敢的人民，是英勇的人民。我对海启人民有着深厚的感情，对于启东县水利建设的重大成就，更是感到欢欣鼓舞。《启东县水利志》出版后，我希望得到一份，以作永久的纪念。

赵一德

一九七九年九月十四日于南通市

江苏省水利厅原副厅长李子健赠诗 更冀云鹏万里程

赠给热心水利志大事的启东县离休老干部李质彬同志

老骥奋蹄深感人，启东水利志初成。
争分夺秒收资料，废寝忘餐绘锦文。
青史洋洋昭日月，丹心闪闪耀乾坤。
己为全省树模范，更冀云鹏万里程。

李子健

一九八四年五月五日

附 步原韵答谢李子健副厅长 不负云鹏万里程

江苏省水利厅原副厅长李老子健在如皋县召开的南通市水利史志编纂委员会成立大会上，与原厅长熊老梯云、原副厅长江老毅，一起听了我在大会上的发言后，当日下午赋诗一首见赠。学步原韵答谢。

出枋老骥为后人，风霜不耐鲜能成。
丹心一片报祖国，伟业千秋述拙文。
涝旱频仍嗟岁月，蛟龙降伏扭乾坤。
得垂青眼炽余热，不负云鹏万里程。

李质彬

一九八四年五月七日

南通市图书馆副馆长洛奋赠诗

珍重云鹏万里程

质彬师前寄《启东县水利志》初稿打印本，其中述及编志经过，足见吾师苦心孤诣，虽古稀尚着意著述，处困境而志不可夺，实不愧为人师表，令人钦敬。近无锡鼋头渚疗养院又接得吾师和李老子健唱和诗，并得悉《启东县水利志》即将定稿付梓，喜不自胜，深为感奋。生不善为诗，但出于师生情谊之深厚，及敬仰吾师一生为党国效忠的精神，故不揣冒昧，爰学步原韵奉和，但愿吾师珍重病体，健康长寿。

老骥扬蹄启后人，热衷水利志编成。
存真求实示嘉范，沥血呕心织锦文。
改造自然忠党国，增辉史迹耀乾坤。
苍松挺拔风霜耐，珍重云鹏万里程。

学生 洛 奋
一九八四年六月十五日

八三老人王师曾赠诗

步李子健副厅长原韵祝贺《启东县水利志》编写成功

伯乐（注一）德高善识人，颂君水利史编成。
承前启后挥椽笔， 壮志丹心著锦文。
旱涝弭消除疾苦， 粮棉丰产振乾坤。
列名纂籍传千古， 仰慕云鹏万里程。

八三老人三甲乡人王师曾
一九八四年五月十四日

注一 伯乐指李子健副厅长

同庚老人张纪良赠诗

喜读李子健副厅长赠给你的诗及你的答谢诗，心情非常振奋，我不会作诗，学步原韵略表敬慕和祝贺之意。

厅长赠诗褒哲人，钦君修志大功成。
半生治水留青史，七秩高龄织锦文。
灾歉频仍往岁月，蛟龙驯服转乾坤。
处身盛世精神奋，益寿延年万里程。

同庚战友决心乡人 张纪良

邢亚辉同志赠诗

华发赤胆为报国，呕心疾书《水利志》。
深更明灯窗前影，晚年夺秒铸金匙。
老骥奋蹄不知倦，新驹启程以汝师。
春风得意两辈人，忘年师徒共勉励。

学生 邢亚辉

一九八四年五月十日草就于县委党史办